

Súd: Okresný súd Malacky
Spisová značka: 8P/187/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1617207296
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 01. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Andrea Kralovičová
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2019:1617207296.8

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky, sudkyňou JUDr. Andreou Kralovičovou, v právnej veci navrhovateľa - manžela C.. U.. P. T., narodeného XX.XX.XXXX, štátneho príslušníka Slovenskej republiky, bytom L. XXX, zastúpeného advokátkou

JUDr. Vladimírou Hrebíkovou, AK so sídlom Malacky, Duklianskych hrdinov 2946/6, proti manželke U. R. E. I. T., rodenej E. I., narodenej XX.XX.XXXX, štátnej príslušníčke Ekvádorskej republiky, bytom V., E. X, zastúpenej advokátkou JUDr. Danielou Ježovou, LL.M., PhD., AK so sídlom Bratislava, Javorinská 13, o návrhu na rozvod manželstva a úpravu pomerov manželov k maloletej C. T. E., narodenej XX.XX.XXXX, štátnej príslušníčke Slovenskej republiky a Ekvádorskej republiky, zastúpenej Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny, so sídlom Bratislava, Vazovova 7/A, na čas po rozvode, takto

rozhodol:

Súd manželstvo P. T., rodeného T., narodeného XX.XX.XXXX v U., štátna príslušnosť Slovenská republika a U. R. E. I., narodenej XX.XX.XXXX v T., Ekvádorská republika, štátna príslušnosť Ekvádorská republika, uzavreté dňa XX.XX.XXXX v Z., T., Ekvádorská republika, zapísané v knihe manželstiev Ministerstva vnútra SR - osobitná matrika Bratislava, vo zväzku D./XX, ročník XXXX, na strane XXX, pod poradovým číslom XXX, rozvádza.
Súd konanie o úpravu pomerov rodičov k maloletej C. T. E., nar. XX.XX.XXXX v V., Ekvádorská republika, na čas po právoplatnosti rozsudku v časti o rozvode manželstva rodičov zastavuje.
Žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania.

odôvodnenie:

1. Návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 27.06.2017 sa navrhovateľ - manžel domáhal rozvodu manželstva s manželkou a úpravy pomerov manželov k maloletemu dieťaťu na čas po rozvode. Uviedol, že manželstvo uzavreli v Ekvádore po krátkej známosti, najmä z dôvodu gravidity manželky. Podľa vyjadrenia navrhovateľa sa v septembri 2008 manželia spoločne s maloletou C. presťahovali na Slovensko, do rodného domu navrhovateľa. Navrhovateľ uviedol, že po príchode na Slovensko bolo ich manželstvo usporiadané a harmonické. Nezhody medzi manželmi začali v čase, keď mala maloletá dva roky a podľa navrhovateľa pramenili z rozdielnych kultúrnych a spoločenských zvykov a návykov. Nezhody medzi manželmi sa v zmysle vyjadrenia navrhovateľa vystupňovali v čase odchodu manželov a maloletej C. dňa 14.01.2015 z Ekvádoru napäť na Slovensko. Navrhovateľ uviedol, že manželka pred odletom skryla maloletú C. a oznámila manželovi, že ona ani maloletá C. sa na Slovensko nevrátia. Navrhovateľ uviedol, že bol nútený vrátiť sa na Slovensko kvôli práci, avšak maloletú C. pravidelne v Ekvádore navštevoval a snažil sa od začiatku riešiť situáciu všetkými možnými dostupnými legálnymi cestami. Navrhovateľ sa vyjadril, že v čase podania návrhu bolo ich manželstvo trvalo rozvrátené, vyše troch rokov spolu nežili v spoločnej domácnosti a manželský zväzok sa stal iba zväzkom formálnym. Ohľadom úpravy výkonu rodičovských práv a povinností k maloletemu dieťaťu navrhovateľ žiadal, aby

bola maloletá C. zverená do jeho osobnej starostlivosti a aby súd zaviazal matku povinnosťou prispievať výživným vo výške 28 Eur a styk maloletej Izabely s matkou žiadal neupravovať.

2. Manželka, ktorá návrh nepodala, uviedla, že s návrhom na rozvod súhlasí, nesúhlasí však s dôvodmi rozpadu manželstva. Uviedla, že príčinou rozpadu nie sú kultúrne rozdiely medzi manželmi, ale rozdielne očakávania manželov od manželstva. Manželka uviedla, že zo strany manžela očakávala rešpekt, uznanie a pomoc. So zverením maloletej C. do starostlivosti otca ako aj s výškou výživného na maloletú C. nesúhlasila.

3. Manželka, ktorá návrh nepodala, vo svojom vyjadrení, doručenom tunajšiemu súdu dňa 25.06.2018 uviedla, že vzhľadom na obvyklý pobyt maloletej C., ktorý je v Ekvádore, žiada konanie v časti úpravy výkonu rodičovských práv a povinností k maloletej Izabele zastaviť, nakoľko v zmysle Haagskeho dohovoru o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí z 25.októbra 1980 (ďalej len ako „Dohovor“) podala návrh na nariadenie návratu maloletej do krajiny jej obvyklého pobytu, do Ekvádorskej republiky. Matka uviedla, že uznesením Okresného súdu Bratislava I č. k. 3P/91/1017-276 zo dňa 29.06.2017 v spojení s uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 20CoP/46/2017-487 zo dňa 18.09.2017 súd nariadil návrat maloletej C. do krajiny obvyklého pobytu do Ekvádorskej republiky.

4. Zástupca kolízneho opatrovníka maloletého dieťaťa uviedol, že vzhľadom k Dohovoru a konaniu Krajského súdu v Bratislave súhlasia so zastavením konania o úprave pomerov k maloletému dieťaťu na čas po rozvode.

5. Súd vykonal dokazovanie vypočutím prítomných účastníkov konania, kópiou sobášneho listu, kópiou rodného listu maloletého dieťaťa, kópiou protokolu o mediácii s úplnou dohodou register č. 001.09.001, kópiou správy o maloletej vystavenou Súkromnou základnou školou S., kópiou správy Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Malacky zo psychologického poradenstva a vyjadrenia názoru maloletého dieťaťa č. MA1/OSPOD_A_SK-A-PPS/OSB/2017/18, kópiou správy Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Malacky č. MA1/OSPOD_A_SK/SPO/2018/1825 č.z. 2018/2175, uznesením Okresného súdu Bratislava I č. k. 3P/91/2017-276 zo dňa 29.06.2017, uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 20CoP/46/2017-487 zo dňa 18.09.2017, uznesením Okresného súdu Malacky č. k. 9P/46/2017-32 zo dňa 22.03.2017, uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 20CoP/287/2017-238 zo dňa 04.07.2017, uznesením Okresného súdu Bratislava I č. k. 3P/91/2017-176 zo dňa 23.06.2017, uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 20CoP/37/2017-310 zo dňa 11.08.2017, uznesením Okresného súdu Bratislava I č. k. 3P/188/2017-52 zo dňa 06.12.2017, uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 11CoP/15/2018-140 zo dňa 24.01.2018, uznesením Okresného súdu Bratislava I č. k. 2P/8/2018 zo dňa 25.05.2018, uznesením Ústavného súdu Slovenskej republiky č. k. II. ÚS/445/2018-40 zo dňa 19.09.2018, ako aj ostatným obsahom spisového materiálu a zistil, že účastníci uzavreli manželstvo dňa XX.XX.XXXX v Z., Ekvádorská republika pred príslušným orgánom, u oboch účastníkov sa jedná o prvé manželstvo, z ktorého pochádza maloletá C., nar. XX.XX.XXXX.

6. Podľa § 38 ods. 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v manželských veciach (konanie o zrušenie manželstva rozvodom, o neplatnosť manželstva a o určenie, či tu manželstvo je alebo nie je) je právomoc slovenských súdov daná, ak aspoň jeden z manželov je slovenským občanom.

7. Podľa § 22 ods. 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom zrušenie manželstva rozvodom sa spravuje právnym poriadkom štátu, občanmi ktorého sú manželia v čase začatia konania. Ak sú manželia príslušníkmi rôznych štátov, spravuje sa zrušenie manželstva rozvodom právnym poriadkom slovenským.

8. Podľa § 18 zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine (ďalej len „Zákon o rodine“), manželia sú si v manželstve rovní v právach a povinnostiach. Sú povinní žiť spolu, byť si verní, vzájomne rešpektovať svoju dôstojnosť, pomáhať si, starať sa spoločne o deti a vytvárať zdravé rodinné prostredie.

9. Podľa § 19 ods. 1 Zákona o rodine o uspokojovanie potrieb rodiny založenej manželstvom sú povinní starať sa obidvaja manželia podľa svojich schopností, možností a majetkových pomerov. Uspokojovaním potrieb rodiny je aj osobná starostlivosť o deti a domácnosť.

10. Podľa § 22 Zákona o rodine, k zrušeniu manželstva rozvodom možno pristúpiť len v odôvodnených prípadoch.

11. Podľa § 23 ods. 1 Zákona o rodine súd môže manželstvo na návrh niektorého z manželov rozviesť, ak sú vzťahy medzi manželmi tak vážne narušené a trvalo rozvrátené, že manželstvo nemôže plniť svoj účel a od manželov nemožno očakávať obnovenie manželského spolužitia.

12. Podľa § 23 os. 2 Zákona o rodine, súd zisťuje príčiny, ktoré viedli k vážnemu rozvratu vzťahov medzi manželmi, a pri rozhodovaní o rozvoze na ne prihliada. Súd pri rozhodovaní o rozvoze vždy prihliadne na záujem maloletých detí.

13. Podľa § 23 ods. 3 Zákona o rodine, súd pri posudzovaní miery rozvratu vzťahov medzi manželmi prihliada na porušenie povinností manželov podľa § 18 a 19.

14. Právomoc slovenských súdov vo veci konať a rozhodnúť v predmetnom súdnom spore je daná s poukazom na vyššie citované zákonné ustanovenie § 38 ods. 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom podľa ktorého, v manželských veciach (konanie o zrušenie manželstva rozvodom, o neplatnosť manželstva a o určenie, či tu manželstvo je alebo nie je) je právomoc slovenských súdov daná, ak aspoň jeden z manželov je slovenským občanom. Z vykonaného dokazovania má súd túto skutočnosť preukázanú, s tým že manžel je slovenským štátnym občanom s trvalým pobytom v Slovenskej republike.

15. Nakoľko medzi Ekvádorom a Slovenskou republikou nie je uzatvorená bilaterálna zmluva ohľadom konania o rozvod manželstva a úpravu práv a povinností k maloletým deťom, je daná právomoc súdu Slovenskej republiky rozhodovať o rozvoze manželstva s poukazom na citované ustanovenia zákona o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom. Rozhodným právom je právo Slovenskej republiky s poukazom na ustanovenie § 22 ods.1 zákona č. 97/1963 Zb.

16. Súd zistil, že manželstvo účastníkov bolo spočiatku usporiadané a harmonické, postupom času sa citované väzby medzi účastníkmi narušili do takej miery, že ich manželstvo prestalo byť funkčné. V spoločnej domácnosti manželia spolu nežijú od roku 2015. Účastníci zhodne uviedli, že nemajú záujem na obnovení manželského spolužitia z dôvodu trvalého rozvratu ich vzájomných vzťahov a žiadali, aby súd ich manželstvo rozviedol.

17. Súd konštatuje, že účel manželstva vyplýva z jeho základných funkcií - funkcie biologickej, výchovnej, funkcie vzájomnej pomoci a hospodárskej funkcie. Súd mal za preukázané, že manželstvo účastníkov si funkciu biologickú neplní - nevytvára prostredie vhodné na uspokojovanie citových a iných potrieb účastníkov, keď účastníci spolu nežijú, nežijú spolu ani intímne, neuspokojujú svoje emocionálne potreby, nie sú si vzájomne oporou. Účastníci si neposkytujú ani všestrannú vzájomnú pomoc, čím nie je naplnená ani ďalšia z funkcií manželstva. Naplnená nie je ani funkcia hospodárska, v zmysle ktorej sa manželia spoločne starajú o uspokojovanie potrieb rodiny.

18. Z uvedeného vyplýva, že manželstvo účastníkov je len formálnym zväzkom, nemajúcim obsah, ktorý pre fungujúce manželstvo predpokladá Zákon o rodine. Vzhľadom k uvedenému dospel súd k záveru, že manželstvo účastníkov je vážne a trvalo narušené a vzhľadom k doterajšiemu konaniu účastníkov nie je predpoklad, že by manželstvo začalo plniť svoje funkcie. Na základe týchto skutočností súd manželstvo účastníkov rozviedol a ako príčinu rozvratu manželských vzťahov ustálil diametrálne odlišné postoje účastníkov k manželstvu, v ktorom rozpory neskôr viedli k netolerancii účastníkov jeden voči druhému a prispeli k úplnému rozvratu rodinného prostredia a citovému odcudzeniu účastníkov.

19. Podľa § 24 ods. 1 Zákona o rodine v rozhodnutí, ktorým sa rozvádza manželstvo rodičov maloletého dieťaťa, súd upraví výkon ich rodičovských práv a povinností k maloletému dieťaťu na čas po rozvoze, najmä určí, komu maloleté dieťa zverí do osobnej starostlivosti, kto ho bude zastupovať a spravovať jeho majetok. Súčasne určí, ako má rodič, ktorému nebolo maloleté dieťa zverené do osobnej starostlivosti, prispievať na jeho výživu, alebo schváli dohodu rodičov o výške výživného.

20. Podľa čl. 1 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky Slovenská republika uznáva a dodržiava všeobecné pravidlá medzinárodného práva, medzinárodné zmluvy, ktorými je viazaná, a svoje ďalšie medzinárodné záväzky.

21. Podľa § 39 ods. 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom právomoc slovenských súdov vo veciach starostlivosti o maloletých je daná, ak má maloletý na území Slovenskej republiky svoj obvyklý pobyt alebo jeho obvyklý pobyt nemožno určiť.

22. Podľa § 39 ods. 4 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom slovenský súd má v konaní o rozvode manželstva, neplatnosti manželstva alebo o určení, či tu manželstvo je alebo nie je, právomoc upraviť aj práva a povinnosti rodičov k ich spoločnému dieťaťu, ak

a) dieťa má na území Slovenskej republiky obvyklý pobyt alebo

b) aspoň jeden z rodičov má rodičovské práva a povinnosti k tomuto dieťaťu, manželia sa výslovne podrobili právomoci súdu a výkon tejto právomoci je v najlepšom záujme dieťaťa.

23. Podľa § 161 ods. 1 CSP ak tento zákon neustanovuje inak; súd kedykoľvek počas konania prihliada na to, či sú splnené podmienky, za ktorých môže konať a rozhodnúť.

24. Podľa § 161 ods. 2 CSP ak ide o nedostatok procesnej podmienky, ktorý nemožno odstrániť, súd konanie zastaví. Nedostatok právomoci slovenského súdu le neodstrániteľným nedostatkom podmienky konania, kedy súd musí bez ďalšieho uznesením konanie zastaviť.

25. Podľa článku 5 ods. 1 Oznámenia Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 344/2002 Z. z. právomoc prijímať opatrenia na ochranu dieťaťa alebo jeho majetku majú justičné alebo správne orgány zmluvného štátu, kde má dieťa svoj obvyklý pobyt.

26. Podľa článku 7 ods. 1, Oznámenia Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 344/2002 Z. z. v prípade neoprávneného premiestnenia alebo zadržania dieťaťa si orgány zmluvného štátu, kde malo dieťa svoj obvyklý pobyt bezprostredne pred svojím premiestnením alebo zadržaním, zachovávajú právomoc až dovtedy, kým dieťa nadobudlo obvyklý pobyt na území druhého štátu a

a) osoba, inštitúcia alebo iná právnická osoba vykonávajúca opatrovnícke právo sa zmierila s premiestnením alebo zadržaním, alebo

b) dieťa malo pobyt na území druhého štátu aspoň jeden rok potom, ako sa osoba, inštitúcia alebo iná právnická osoba vykonávajúca opatrovnícke právo dozvedela alebo mohla dozvedieť o mieste pobytu dieťaťa, nekoná sa o žiadosti o návrat podanej v tejto lehote, a dieťa sa zžilo s novým prostredím.

27. Podľa článku 10 ods. 1, Oznámenia Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 344/2002 Z. z. bez ohľadu na články 5 až 9 môžu orgány zmluvného štátu pri výkone svojej právomoci na rozhodovanie o rozvode, rozluke alebo anulovaní manželstva rodičov dieťaťa, ktoré má obvyklý pobyt na území iného zmluvného štátu, ak to upravuje právny poriadok ich štátu, prijať aj opatrenia na ochranu osoby alebo majetku tohto dieťaťa,

a) ak v čase začatia konania má jeden z rodičov dieťaťa obvyklý pobyt na území tohto štátu a ak jeden z nich má rodičovské práva a povinnosti k tomuto dieťaťu, a

b) ak rodičia, ako aj každá iná osoba, ktorá má rodičovské práva a povinnosti k tomuto dieťaťu, prijali právomoc týchto orgánov na prijatie ochranných opatrení, a ak je výkon tejto právomoci v najlepšom záujme dieťaťa.

28. Podľa článku 10 ods. 1, Oznámenia Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 344/2002 Z. z. právomoc podľa odseku 1 na prijímanie opatrení na ochranu dieťaťa zanikne, len čo sa rozhodnutie o návrhu na rozvod, rozluku alebo anulovanie manželstva stalo právoplatným alebo len čo sa konanie skončilo z iného dôvodu.

29. Z vyššie citovaných zákonných ustanovení vyplýva, že právomoc slovenských súdov je daná, ak maloleté dieťa má na území Slovenskej republiky obvyklý pobyt. Z obsahu spisu súd zistil, že matka pricestovala podľa dohody z Ekvádoru na Slovensko vo februári 2017. Dňa 30.03.2017 otec matke oznámil, že maloletú C. matke nevráti.

30. Súd obsahom spisového materiálu zistil nasledovné:

- Uznesením Okresného súdu Malacky č. k. 9P/46/2017-32 zo dňa 22.03.2017 súd nariadil matke povinnosť odovzdať maloleté dieťa do osobnej starostlivosti otca maloletého dieťaťa.

- Uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 20CoP/287/2017-238 zo dňa 04.07.2017 súd Uznesenie Okresného súdu Malacky č. k. 9P/46/2017-32 zo dňa 22.03.2017 zmenil tak, že návrh otca na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol.

- Uznesením Okresného súdu Bratislava I č. k. 3P/91/2017-176 zo dňa 23.06.2017 súd nariadil vhodné opatrenia na zabezpečenie podmienok pre návrat maloletého dieťaťa znenia:

I. Matka je oprávnená stretávať sa s maloletou každý pondelok, stredu a piatok od 9.00 hod. do 19.00 hod., s výnimkou dní zostávajúcich do ukončenia školského roka (do 30.06.), v ktorých je matka oprávnená stretávať sa s maloletou v určené dni od 13.00 hod. do 19.00 hod., ako aj v sobotu a nedeľu v párnom kalendárnom týždni vždy od 9.00 hod. do 19.00 hod. Otec je povinný maloletú na styk s matkou riadne pripraviť a za účelom realizácie styku matky s maloletou matke odovzdať v miesta bydliska otca s tým, že v čase, kedy bude maloletá v čase určenom ako začiatok styku počas školských dní v školskom zariadení, je miestom prevzatia maloletej školské zariadenie, ktoré maloletá navštevuje. Matka je povinná v čase určenom ako ukončenie styku maloletú odovzdať otcovi. Matka je povinná realizovať styk s maloletou na území Slovenskej republiky.

- Uznesením Okresného súdu Bratislava I. č. k. 3P/91/2017-276 zo dňa 29.06.2017 súd nariadil návrat maloletého dieťaťa C. T. E. do krajiny obvyklého pobytu do Ekvádorskej republiky a nariadil otcovi maloletého dieťaťa, aby maloleté dieťa navrátil na územie Ekvádorskej republiky do 15 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia. V prípade, že otec maloleté dieťa v súlade s výrokom II. uznesenia na územie Ekvádorskej republiky nenavrátí, matka maloletého dieťaťa je opravená po uplynutí stanovenej lehoty maloleté dieťa prevziať za účelom jeho navrátenia do krajiny obvyklého pobytu maloletého dieťaťa, t.j. na územie Ekvádorskej republiky.

-Uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 11CoP/287/2017-238 zo dňa 04.07.2017, súd uznesenie Okresného súdu Malacky č. k. 9P/46/2017-32 zo dňa 22.03.2017 zmenil tak, že návrh otca na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol.

- Uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 20CoP/37/2017-310 zo dňa 11.08.2017, súd zmenil uznesenie Okresného súdu Bratislava I zo dňa 23. 6. 2017, č. k. 3P/91/2017-176 v napadnutom výroku I tak, že matka je oprávnená stretávať sa s maloletou C. T. E., narodenou X.X.XXXX počas školských prázdnin od každého kalendárneho pondelka od 09:00 hodiny do nasledujúceho kalendárneho utorka do 09:00 hodiny, od každej kalendárnej stredy od 09:00 hodiny do nasledujúceho kalendárneho štvrtka do 09:00 hodiny a každý kalendárny piatok v nepárnom týždni kalendárneho roka od 9.00 hodiny do 19.00 hodiny a každý párný kalendárny týždeň v roku od piatka od 09:00 hodiny do nasledujúcej nedele do 19:00 hodiny. Matka je oprávnená stretávať sa s maloletou nepretržite od 14.08.2017 od 08:00 hodiny do 03.09.2017 do 18:00 hodiny. Matka je oprávnená stretávať sa s maloletou počas školského roka od každého kalendárneho pondelka od 13:00 hodiny do nasledujúceho kalendárneho utorka do 08:00 hodiny, od každej kalendárnej stredy od 13:00 hodiny do nasledujúceho kalendárneho štvrtka do 08:00 hodiny a každý kalendárny piatok v nepárnom týždni v roku od 13.00 hodiny do 19.00 hodiny a každý párný kalendárny týždeň v roku od piatka 13:00 hodiny do nasledujúcej nedele do 19:00 hodiny. Otec je povinný maloletú na styk s matkou riadne pripraviť a za účelom realizácie styku matky s maloletou, maloletú matke odovzdať v mieste bydliska otca s tým, že v čase, kedy bude maloletá v čase určenom ako začiatok styku počas školských dní v školskom zariadení, je miestom prevzatia maloletej školské zariadenie, ktoré maloletá navštevuje. Matka je povinná v čase určenom ako ukončenie styku maloletú odovzdať otcovi v mieste jej bydliska alebo počas školského roka v mieste školského zariadenia, ktoré maloletá navštevuje. Matka je povinná realizovať styk s maloletou na území Slovenskej republiky.

- Uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 20CoP/46/2017-487 zo dňa 18.09.2017 súd potvrdil Uznesenie Okresného súdu Bratislava I. č. k. 3P/91/2017-276 zo dňa 29.06.2017.

- Uznesením Okresného súdu Bratislava I č. k. 3P/188/2017-52 zo dňa 06.12.2017, súd nariadil vhodné opatrenia na zabezpečenie podmienok pre návrat maloletého dieťaťa nasledujúceho znenia: Matka je do času návratu maloletej na územie Ekvádorskej republiky oprávnená stretávať sa s maloletou C.

T. E., nar. XX.XX.XXXX. (ďalej len „maloletá“) od každého kalendárneho pondelka od 13.00 hod. do nasledujúceho kalendárneho utorka do 08.00 hod., od každej kalendárnej stredy od 13.00 hod. do nasledujúceho kalendárneho štvrtka do 08.00 hod. a každý kalendárny piatok v nepárnom týždni v roku od 13.00 hod. do 19.00 hod. a každý párný kalendárny týždeň v roku od piatka 12.00 hod. do nasledujúceho pondelka do 08.00 hod. Matka je oprávnená stretávať sa s maloletou počas vianočných prázdnin, a to od 22.12.2017 12.00 hod. do 02.01.2018 do 19.00 hod. Otec je povinný maloletú na styk s matkou riadne pripraviť a za účelom realizácie styku matky s maloletou, maloletú matke odovzdať v mieste bydliska otca s tým, že v čase, kedy bude maloletá v čase určenom ako začiatok styku počas školských dní v školskom zariadení, je miestom prevzatia maloletej školské zariadenie, ktoré maloletá navštevuje. Vo zvyšku súd návrh matky na nariadenie vhodných opatrení zamietla.

- Uznesením Krajského súdu Bratislava č. k. 11CoP/15/2018-140 zo dňa 24.01.2018 súd potvrdil uznesenie Okresného súdu Bratislava I č. k. 3P/188/2017-52 zo dňa 06.12.2017.

- Uznesením Okresného súdu Bratislava I č. k. 2P/8/2018 zo dňa 25.05.2018, súd nariadil vhodné opatrenia na zabezpečenie podmienok pre návrat maloletého dieťaťa vo forme neodkladného opatrenia nasledujúceho znenia : Matka je do času návratu maloletej C. T. E., narodenej XX.XX.XXXX. (ďalej len „maloletá“) na územie Ekvádorskej republiky oprávnená stretávať sa s maloletou na čas letných prázdnin 2018, od 16.07.2018 od 14.00 hod. do 16.08.2018 do 14.00 hod. Otec je povinný maloletú na styk s matkou riadne pripraviť a za účelom realizácie styku matky s maloletou, maloletú matke odovzdať na Úrade práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava, Vazovova 7/A, 816 16 Bratislava. Matka je povinná v čase určenom ako ukončenie styku maloletú odovzdať otcovi na Úrade práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava, Vazovova 7/A, 816 16 Bratislava. Vo zvyšku súd návrh matky na nariadenie vhodného opatrenia zamietla.

- Uznesením Ústavného súdu Slovenskej republiky č. k. II. ÚS/445/2018-40 zo dňa 19.09.2018, súd odmietol sťažnosť P. T. a maloletej C. T. E..

31. Rozhodujúcim kritériom pre určenie právomoci súdu konať vo veci je obvyklý pobyt maloletého dieťaťa. Pojem obvyklého pobytu, ktorý sa premietol aj do zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov (§ 39) znamená odklon od princípu štátneho občianstva maloletého dieťaťa k princípu obvyklého pobytu maloletého dieťaťa. Vychádzajúc z vyššie uvedených skutočností dospel súd k záveru, že nie sú splnené podmienky pre vedenie konania vo veci úpravy výkonu rodičovských práv a povinností na súde Slovenskej republiky, nakoľko maloleté dieťa nemá na území Slovenskej republiky obvyklý pobyt a nemalo ho ani v čase začatia konania (t.j. 27.06.2017). Otázkou obvyklého pobytu musí v každej konkrétnej veci určiť súd na základe skutočností, ktoré sa vzťahujú na situáciu konkrétneho prípadu a dieťaťa. Okresný súd Bratislava I v konaní o návrat maloletej Izabely do cudziny pri neoprávnenom premiestnení alebo zadržaní, rozhodol uznesením č. k. 3P/91/2017-276 zo dňa 29.06.2017, v spojení s uznesením Krajského súdu Bratislava, č. k. 20CoP/46/2017-487 zo dňa 18.09.2017 o nariadení návratu maloletej C. T. E., nar. XX.XX.XXXX do krajiny jej obvyklého pobytu do Ekvádorskej republiky, táto skutočnosť bola potvrdená aj rozhodnutím Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a následne rozhodnutím Ústavného súdu Slovenskej republiky. Súd vzhľadom na uvedené poukazuje na skutočnosť, že krajinou obvyklého pobytu maloletého dieťaťa je Ekvádor.

32. V zmysle vyššie uvedeného súd má za dostatočne preukázané, že v danom prípade nie je splnená žiadna podmienka v zmysle zákona č. 97/1963 o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom na založenie právomoci slovenského súdu vo veci konať a rozhodovať. Maloletá má obvyklý pobyt v Ekvádorskej republike. Neoprávnené zadržávanie maloletej na území Slovenskej republiky nemôže založiť obvyklý pobyt maloletej.

33. Jednou z prvoradých procesných podmienok konania je danosť súdnej právomoci. Generálne možno vymedziť, že právomoc je odrazom zásady legitimacy a predstavuje zákonom vymedzený rozsah činností, ktorých realizácia je právom aj povinnosťou súdov. Jej splnenie súd skúma ex offa v každom štádiu konania a na každom stupni. Nedostatok právomoci sa na základe uvedeného zaraďuje medzi tzv. neodstrániteľný nedostatok podmienky konania vedúci k zastaveniu konania. Keďže v danom prípade nie je daná právomoc súdov Slovenskej republiky, súd s poukazom na ustanovenia §161 ods. 1 C.s.p. konanie zastavil.

34. O trovách konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia § 52 Civilného mimosporového poriadku, podľa ktorého žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania, ak tento zákon neustanovuje inak, pričom predpoklady na priznanie náhrady trov konania v prejednávanej veci neboli splnené.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na tunajšom súde.

Odvolanie môže podať účastník konania, v ktorého neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolanie možno odôvodniť aj tým, že súd prvej inštancie nesprávne alebo neúplne zistil skutočný stav veci.

Odvolacie dôvody možno meniť a dopĺňať až do rozhodnutia o odvolaní.

V odvolacom konaní možno uvádzať nové skutkové tvrdenia a predkladať nové dôkazné návrhy.

Zmena návrhu na začatie konania je v odvolacom konaní prípustná.

Podľa § 44 ods. 1 Civilného mimosporového poriadku, rozsudky o výživnom sú vykonateľné doručením.

Manžel, ktorý prijal priezvisko druhého manžela, môže do troch mesiacov po právoplatnosti výroku o rozvode, oznámiť orgánu štátnej správy poverenému vedením matriky, že prijíma opäť svoje predošlé priezvisko.

Ak účastník konania nesplní povinnosť, ktorú mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený účastník môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo na exekúciu podľa osobitného predpisu.